MARK SCHEME for the May/June 2015 series

9782 PRINCIPAL COURSE RUSSIAN

9782/03

Paper 3 (Writing and Usage), maximum raw mark 60

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2015 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is the registered trademark of Cambridge International Examinations.



Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2015	9782	03

Part I: Discursive Essay (40 marks)

- Accuracy and linguistic range (24 marks) [AO2]
- Development and organisation of ideas (16 marks) [AO3]

Accuracy and linguistic range

22–24	Excellent	Almost flawless. Excellent range of vocabulary and complex sentence patterns. Good sense of idiom.
18–21	Very good	Highly accurate. Wide range of vocabulary and complex sentence patterns. Some sense of idiom.
14–17	Good	Generally accurate. Good range of vocabulary and some complex sentence patterns.
10–13	Satisfactory	Predominantly simple patterns correctly used and/or some complex language attempted, but with variable success. Adequate range of vocabulary, but some repetition.
6–9	Weak	Persistent errors may impede communication. Simple and repetitive sentence patterns. Limited vocabulary.
1–5	Poor	Little evidence of grammatical awareness. Inaccuracy often impedes communication. Very limited vocabulary.
0		No relevant material presented.

Development and organisation of ideas

15–16	Excellent	Implications of question fully grasped. Ideas and arguments very effectively organised, illustrated with relevant examples. Wholly convincing.
12–14	Very good	Most implications of question explored. Ideas and arguments well organised, illustrated with relevant examples. Coherent argument.
9–11	Good	Main implications of question explored. Organisation generally clear but lacking coherence in places. Some relevant examples. Some ability to develop argument.
6–8	Satisfactory	Some implications of question explored. Patchy or unambitious organisation, but with some attempt at illustration. Some irrelevant material.
3–5	Weak	Limited understanding of question. A few relevant points made. Rambling and/or repetitive. Ideas and arguments poorly developed.
1–2	Poor	Minimal response. Implications of question only vaguely grasped. Very limited relevant content. Disorganised, unsubstantiated and undeveloped.
0		No relevant material presented.

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2015	9782	03

Discursive Essay Indicative Content

Candidates are free to interpret the question in any way they wish. The following notes are not intended to be prescriptive but to give an indication of some of the points which could be made in response to the question; they are by no means exhaustive.

(а) Согласны ли вы, что семья играет самую важную роль в воспитании ребёнка?

Opportunity to discuss to what extent the candidate agrees with the view that the family plays the most important role in the raising of a child. S/he might compare the amount of time a child spends at school compared with the amount of time spent at home, how the influence of family, school or friends changes at different stages of a child's life, or how factors such as being at boarding school affect a child's development. S/he might also consider the importance of other influences on children, such as the media. S/he might give examples from his/her own experience. The candidate should end the essay with a conclusion, well-supported by reasons and justification for this conclusion.

(b) «Интернет значительно улучшил нашу жизнь». Согласны ли вы с этим мнением?

Opportunity to discuss whether the internet has significantly improved our lives. S/he might consider the benefits of the internet, and to what extent and how it has improved our lives (such as access to information and education, improved communication or shopping online). S/he might consider some of the negative effects of the internet (such as increased exposure to fraud, spending time online decreasing social interaction or children having access to unsuitable sites). S/he should consider to what extent the internet has **significantly** improved our lives and will probably give some explanation of what "significantly" means. S/he might give examples from his/her own experience. The candidate should draw a conclusion, saying to what extent s/he agrees with the statement, giving reasons for this opinion.

(c) «Туризм – это один из главных источников загрязнения окружающей среды». Согласны ли вы с этим мнением?

Opportunity to discuss to what extent the candidate agrees, or otherwise, with the statement that tourism is one of the major sources of pollution. S/he might consider why tourism leads to pollution, the transport involved, for example, the use of water resources for tourism at the expense of other uses in arid regions or the waste produced and left by tourists. S/he might consider the need for responsible tourism. The candidate should consider to what extent tourism can be considered to be a **major** source of pollution, when compared with, for example, industry or the production of energy. S/he might illustrate the argument(s) with examples. The candidate should come to a clear conclusion, saying to what extent s/he agrees with the statement and offering justification for this opinion.

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2015	9782	03

(d) Согласны ли вы, что детское ожирение – одна из самых серьёзных проблем современного общества?

Opportunity to discuss to what extent the candidate agrees or disagrees with the statement that childhood obesity is one of the **most serious** problems of society today. The candidate might explore the problem caused by obesity, such as the strain it places on the health services or the consequences of poor health amongst the future potential work force. S/he might consider other problems for society today, such as unemployment, crime or prejudice before coming to a conclusion. The candidate should come to a definite conclusion, saying to what extent s/he agrees with the statement and supporting this conclusion with reasons and examples.

(e) «В многонациональном обществе часто возникает расизм». Согласны ли вы с этим мнением?

Opportunity to discuss whether racism is often an issue in a multi-racial society. S/he might consider to what extent living in a multi-racial society leads to greater understanding of different cultures, and therefore greater harmony, or whether this leads to tension and resentment between people from different cultures. The candidate might consider the reasons for occurrences of racism, and what constitutes racism. S/he might use examples from personal experience and other sources. The candidate should draw a conclusion, saying to what extent they agree or disagree with the statement, giving reasons for their opinion.

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2015	9782	03

Part II: Usage (20 marks)

Упражнение 1

Other correct variations will be accepted.

Q. Nr.	Accept	Mark	Reject
2	проснулся	[1]	
3	танцует, танцевала	[1]	
4	курят	[1]	
5	стану	[1]	
6	зададим	[1]	

[Total: 5 marks] [AO2]

Упражнение 2

Other correct variations will be accepted.

Q. Nr.	Accept	Mark	Reject
7	Он прочитал книгу, которую его брат ему подарил на день рождения.	[1]	
8	Когда он будет во Владивостоке, он посетит музей.	[1]	
9	На прошлой неделе, после того, как я встретилась с сестрой, мы решили купить билеты на спектакль.	[1]	
10	Моя подруга пишет письма, в которых она мне рассказывает о жизни в Америке.	[1]	
11	До того, как Иван с братом приготовили ужин, они пригласили меня в гости.	[1]	

[Total: 5 marks] [AO2]

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2015	9782	03

Упражнение 3 (One tick for each, then see conversion table below.) [AO2]

Question number	Correct Option	Correct response
12	В	танцовщиков
13	В	родился
14	D	года
15	С	шёл
16	D	Париже
17	А	С
18	D	кружках
19	А	уроки
20	В	Рудольфом
21	А	был
22	А	труппу
23	С	по
24	D	выглядеть
25	В	на
26	С	него
27	С	балета
28	А	школьных
29	В	концерте
30	А	учёбы
31	D	великое

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge Pre-U – May/June 2015	9782	03

Conversion table:

Number of ticks	Mark
19–20	10
17–18	9
15–16	8
13–14	7
11–12	6
9–10	5
7–8	4
5–6	3
3–4	2
1–2	1
0	0